

32006E0918

L 349/57

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

12.12.2006

**СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2006/918/ОВППС НА СЪВЕТА****от 11 декември 2006 година****за изменение и удължаване действието на Съвместно действие 2006/304/ОВППС за създаване на Екип по планиране на ЕС (EUPТ Косово) във връзка с евентуалната операция за управление на криза в областта на правата държава и други възможни сфери в Косово**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 14 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 10 април 2006 г. Съветът прие Съвместно действие 2006/304/ОВППС <sup>(1)</sup> за създаване на Екип по планиране на ЕС (EUPТ Косово) във връзка с евентуалната операция за управление на криза в областта на правата държава и други възможни сфери в Косово. Срокът на действие на настоящото съвместно действие изтича на 31 декември 2006 г.
- (2) На 11 октомври 2006 г. Комитетът по политиката и сигурността препоръча срокът на действие на EUPТ Косово да бъде продължен и се съгласи, че мандатът на EUPТ Косово следва да бъде адаптиран.
- (3) Съвместно действие 2006/304/ОВППС следва да бъде продължено и съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

**Член 1**

Съвместно действие 2006/304/ОВППС се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 2 първо тире се заменя със следното:

„— да подпомогне планирането и да предприеме действия за осигуряване на плавен преход между определени задачи на UNMIK и възможна операция на Европейския съюз за управление на криза в областта на върховенството на закона и други области, които могат да бъдат идентифицирани от Съвета, в контекста на процеса за определяне на бъдещия статут;“.

<sup>(1)</sup> ОВ L 112, 26.4.2006 г., стр. 19.

2. Член 2, параграф 5 се заменя със следното:

„5. Определяне нуждите на възможна бъдеща операция на Европейския съюз за управление на криза, отнасящи се до необходимите средства за поддръжка, включително цялостното оборудване, услуги и сгради, и съставяне на свързаните с това инструкции или техническо задание. Предлага действия за осъществяване на обществени поръчки за набавяне на нужното оборудване, услуги и сгради и тяхното изпълнение, като има предвид възможността да придобие подходящо оборудване, услуги и сгради от налични източници, включително от UNMIK, където това е уместно, изпълнимо и ефективно. Разкриването на тържни процедури и възлагането на договори се прави, където това е подходящо, с клаузи за прекратяване и/или с рамкови договори.

Наемане на персонал, който би представлявал ядрото на възможна бъдеща операция на Европейския съюз за управление на криза, предвид бързото му разгръщане.

Изготвяне на план за разширяване на възможна бъдеща операция на Европейския съюз за управление на криза.“

3. Член 4, параграф 7 се заличава.

4. Член 9, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Референтната финансова сума, предвидена да покрие разходите, свързани с EUPТ Косово от 10 април 2006 г. до 31 декември 2006 г., възлиза на EUR 3 005 000.

Референтната финансова сума, предвидена да покрие разходите, свързани с EUPТ Косово от 1 януари до 31 май 2007 г., възлиза на 10 545 000 EUR.“

5. Към член 9 се добавя параграф 6:

„6. В своевременно доказани изключителни случаи, особено свързани с доставчици, които предлагат определено изгодни условия, Комисията може да разреши изключение по отношение правилата за произход, приложими при обществените поръчки.“

6. Член 14 се заменя със следното:

Член 2

„Член 14

Настоящото съвместно действие влиза в сила в деня на приемането му.

#### Преразглеждане

До 15 април 2007 г. Съветът ще прецени дали ЕУРТ Косово да продължи след 31 май 2007 г., като вземе предвид необходимостта от плавен преход към възможно управление на кризата в Косово от Европейския съюз.“

Член 3

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

7. Член 15, параграф 2 се заменя със следното:

Съставено в Брюксел на 11 декември 2006 година.

„2. Срокът на действие е до 31 май 2007 г. или до датата на започването на управление на кризата в Косово от Европейския съюз, която от двете е по-ранна.“

За Съвета

Председател

E. TUOMIOJA